

职场中国
男人夏天非得捂的
那么严吗?
FESCO 成立 30 年
回顾访谈
热点职位

设计
必须知道的
30 件玩意

灵感
两大品牌
彩妆新创意

生活
关于健康的
10
个提问

外企生活

FESCO LIFE

July/August 2009

北京新意无限广告
发布单位：新意无限（北京）广告有限公司
北京市朝阳区西坝河南里 3-5003
京工商印广登字 20090063

创意的精确切割 SWAROVSKI

封面故事



设计师桑姆·伏尔多利尼（右）



A House to Observe the Nature

造一座观察 自然的房子

在瑞士 Montet 山区的田埂旁，悄悄的出现了一座别墅，这是瑞士新生代设计师桑姆·伏尔多利尼（Sam VOLTOLINI）的作品，很多人都曾说别墅的主人选桑姆作设计师是一张不按常理出的牌，因为桑姆从来都是清新简洁的文艺青年。既然是度假用的私人住所，也许更应该走舒适的乡村路线。但是主人正是看中了桑姆的天真，这位已经奔四的设计师依旧没有被商业化竞争打败，如果你看到他对自己作品构思的诠释，你一定会被他的孩子气所折服。学会简单的人才是聪明的，桑姆正是这一类。

大地的测量

在农耕的边缘建造一座私人房屋，这对 Morcle 来说并不是难题，从来他对自然法则系统的东西都不怵头，桑姆使用通过这座建筑，与 Montet 山，与果园，与田埂等所有美丽的东西对话，当然，他也说，“我要让这建筑和通向 Morcle 峭壁的对角线产生对话。”这是艺术家的想法，我们可能听不太懂，但是能够清晰看到的是，Morcle 在构思之前，一定

对周围的地貌作了深入的勘测和解读，他想让这所房子与周围的风景关系默契，让这座建筑的外型轮廓能充分融入风景。正向他一贯的风格：通过简单地改变几何造型，渗透环境。这样风景就延伸到了房子里，与房子相呼应。

房子成为了观察的工具，
捕捉周围偶然的诗意。

桑姆是典型的意大利血统长相，却生于瑞士，这个国度的湖光山色奠定了他热



爱自然的基础，同时，他也很热爱中国，他曾经发誓说，自己上辈子是中国人！这几年，他一有假期就往中国跑，在北京的胡同里，他又说“我好像看见了自己上辈子在这里生活的纪录片”。

这就是充满想象力和热情的桑姆，当 Montet 处所的主人找到他之后，他一头便扎进自然里呆了很久，说是要仔细的看过这里的每一处场景，这些场景都有可能成为这个建筑作品最后定稿的决定性因素，“我不是在创造，我只不过是在重复自然，好像在这里又种下一棵树”。

桑姆了解到，这块山地曾经是古老的海底盆地，有大量的沉淀物，土地富含蒸发盐（石膏和盐）。这个地方的重要特点是，在浸蚀和蚀变作用下，一些过去被掩埋在深处的岩石暴露在表面。

所以，让建筑与这些错落分布的，长着青苔的峭壁想融合，让房子好似从大块矿石中切割出来似的，成了他最初的设想。

5年前，桑姆也曾遇到一个类似的项目，那也是在阿尔卑斯山区的一块古老的葡萄梯田遗址上建一座私人居所。从那时起，桑姆就对这种在自然中设计的方式开始热爱起来。当你看到他的作品，你会怀疑这也是设计么？太简单了，但是，当一个作品，就在那里，不去打扰到周围的一草一木，这才是最难的。

“我只需要在这些建筑上设计几个窗子就够了，每个窗户都是一个故事，每个窗户也都是片风景。你想看到什么风景，经历什么样的生活，我就在哪里为你开窗。”

这样，建筑可以忘了建筑师而装满历史。